1 – Lous permès cagots qu’èren d’ûe race estranyère descounsiderade qui ne poudèn exerça que certéns mestiés, lous dou bastimén entér àutẹs ; per assimilacioû qu’aperaben atau, ya que n’estessen pas de la léy, lous qui hasèn aquéths mestiés.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*1 –* ***bourdalat*** sm. – Hameau.   
*2 –* ***toc-toucàn, toque-toucàn*** adj. – Attenant,-e, qui se touche  
*3 –* ***haut ou bach*** : à peu près

*4 –* ***broulh***: U broulh de maysoûs, un groupe de maisons *5 –* ***lègue*** : lieu (mesure de distance)

*6 –* ***beca, bequia*** *v. –* Se dit de l’oiseau qui commence à rompre la coquille avec le bec et qui va éclore, et des plantes qui commencent à pointer au- dessus du sol. Par extension, naître, sortir, saillir, montrer le bout du nez. *7 –* ***adarroun, à d'arroun, ad arroun***  – loc. adv. – En suivant le rond l'un après l'autre, à la ronde – à la suite, sans tarder, à la file.  
*8 –* ***abiade*** – sf. – Elan, mise en mouvement, début, essor, départ. *Ana-n d'abiade* : aller sans arrêt.  
*9 –* ***desbesa*** – v. – Sevrer, désaccoutumer.

*10 –* ***còssou, coùssou*** *sm. –* Consul ; autrefois, magistrat municipal, conseiller.

*11 –* ***besiau :****12 –* ***hustè*** – sm. – Charpentier.  
*13 –****bèt-còp*** – adv. – Beaucoup - certaine fois.  
*14 –* ***méy-sauta*** *–* faire à celui qui saute le plus haut / loin *15 –* ***suryén*** *–* chirurgien *16 –* ***alougade*** *– sf – Remise en place ; réduction d’une fracture, d’une entorse  
17 –* ***pregandàyrẹ*** s. – Celui, celle qui sait preganda - guérisseur, rebouteux.

*18 –* ***pouna*** *v. – Déposer, mettre en jeu, ponter, boursiller ; fournir de l’argent, des fonds ;*

***legitime*** sf. – Dot, légitime, portion assurée par la loi. Cf. douàri, dot.

***saupét*** *sm. – Salpêtre ; au fig., personne vive, prompte à éclater ; on dit aussi, mais rarement saupéte, en parlant d’une femme- : û saupét de hémne, une femme très vive.*

***tras*** *(de) loc.adv. – Contre, tout près, le long de, à côté ; qu’ey aquìu de tras, c’est là contre*

***susmàut,-e*** *s. – Soulèvement, agitation, trouble, émeute, querelle*

***esgarrauchat,-che*** *s. – Ecorchure par frottement violent contre un objet dur.*

***templégue, timplégue*** *sf. – Pli de la jambe, jointure de la jambe, creux du jarret.*

***temblade*** *sf. – Le bord, les lisières d’un tissu, leur fabrication ; se dit aussi pour la fin d’une pièce laissée au peigne.*

***bedoussa, bedousseja*** *v. – Bléser, zozoter.*

***quin m’éy pariè ! / que m’ey pariè****, cela m’est égal*

***esbalisat :*** *Dissiper, désagréger, disperser, faire disparaître.*